

Disney

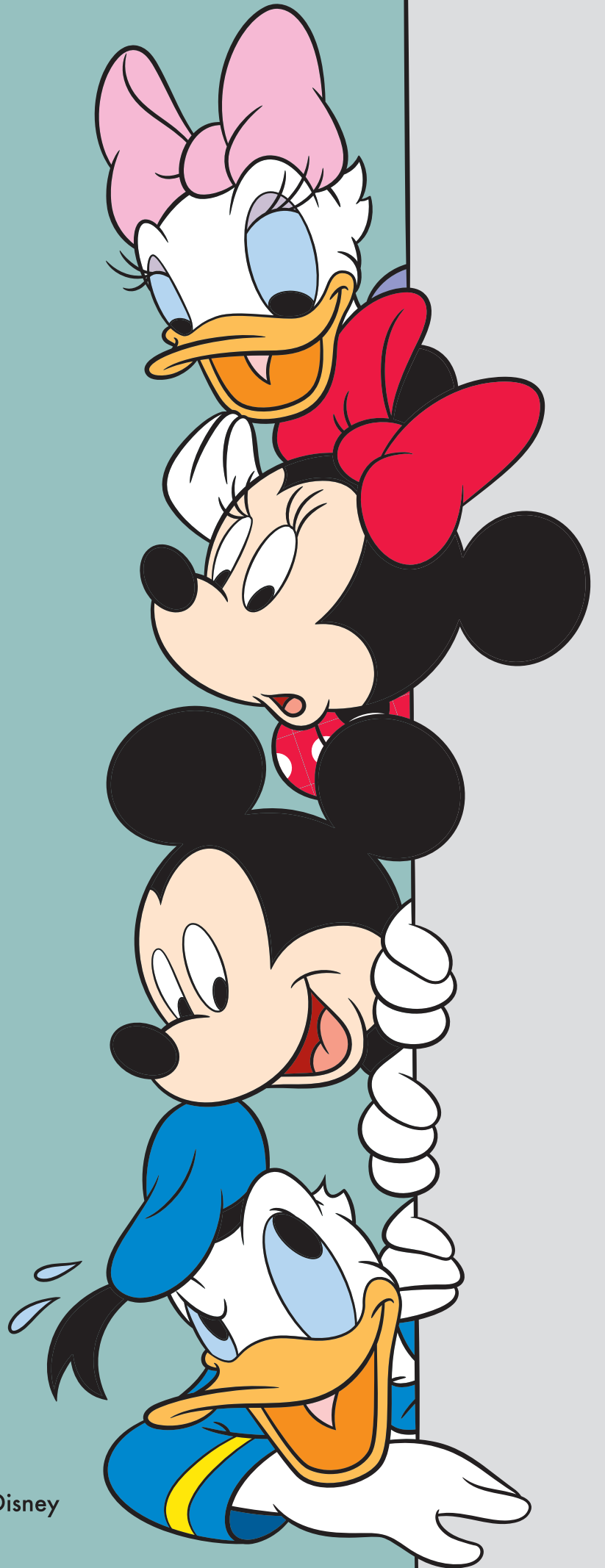
DISNEY DESIGN GUIDE

迪士尼图案设计指南

迪士尼設計手冊

디즈니 디자인 안내서

دليل تصميم ديزني



brother

© Disney

WARNING

警告

تحذير

警告

경고

The embroidery patterns contained in this product are for personal non-commercial use only. No license is granted for any commercial use of these patterns and any such use is strictly prohibited.

本产品包含的绣花花样仅用于非商业的个人用途。不允许对这些花样进行任何商业使用，须严格禁止任何此类使用。

本產品內包括的刺繡花樣僅供個人使用。該等花樣未獲得商用許可，嚴禁任何商務用途。

이 제품에 포함된 자수 패턴은 비상업적인 개인적 용도로만 사용할 수 있습니다. 이 패턴의 상업적 용도를 위한 사용권은 부여되지 않으며 그러한 사용은 엄격하게 금지됩니다.

أنماط التطريز الواردة في هذا المنتج مخصصة للاستخدام الشخصي غير التجاري فقط. ولا يتم منح أي ترخيص لأي استخدام تجاري لهذه الأنماط ويحظر بشدة مثل هذا الاستخدام.

Refer to the operation manual for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

有关详细说明，请参见使用说明书。

另外，按键和画面会因显示语言略有不同。在本指南中，使用英语画面进行基本说明。

關於詳細指示，請參閱使用說明書。

另外，不同顯示語言的按鍵及畫面會有所差異。在本手冊中，基本說明均以英文畫面為準。

자세한 내용은 작동 설명서를 참조하세요.

또한 표시 언어에 따라 키와 화면이 다릅니다. 이 안내서에서는 영어 화면을 기준으로 설명합니다.

ارجع إلى دليل التشغيل للحصول على إرشادات مفصلة.

بالإضافة إلى ذلك، توجد اختلافات في المفاتيح والشاشات وفقًا للغة العرض. في هذا الدليل، تُستخدم الشاشات باللغة الإنجليزية للتشروح الأساسية.

Contents

WARNING	1
Selecting Disney characters	2
Color Change Table	5
Creative Idea	11

目录

警告.....	1
选择迪士尼角色.....	2
颜色变更表.....	5
创意.....	11

目錄

警告.....	1
選擇迪士尼角色.....	2
顏色轉換表.....	5
創意.....	11

목차

경고.....	1
디즈니 캐릭터 선택.....	2
색 변경 표.....	5
창의적인 아이디어.....	11

المحتويات

1.....	تحذير
2.....	تحديد شخصيات ديزني
5.....	جدول تغيير اللون
11.....	فكرة مبدعة

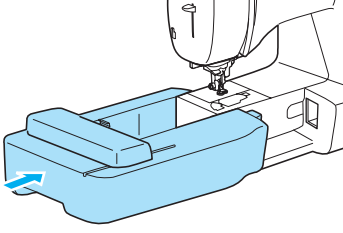
Selecting Disney characters

選擇迪士尼角色

تحديد شخصيات ديزني

选择迪士尼角色

디즈니 캐릭터 선택



1

Turn off the power and make preparations for embroidery.

关闭电源并进行绣花准备。

關閉電源，做好刺繡準備。

전원을 끄고 자수 준비를 하세요 .

أوقف تشغيل الطاقة وقم بإجراء إعدادات للتطريز .

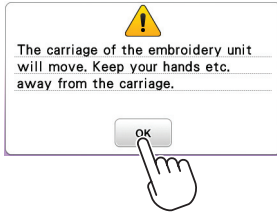
• Please see the machine's operation manual.

• 请参阅机器的使用说明书。

• 請參閱本機的使用說明書。

• 기기의 작동 설명서를 참조하세요 .

• يُرجى الاطلاع على دليل تشغيل الماكينة.



2

Turn on the power switch. When the opening screen appears, touch the screen. The screen at left will be displayed.

打开电源开关。显示开机画面时，触摸屏幕。将显示左侧的画面。

開啟電源開關。出現開機畫面，觸摸螢幕。顯示如左側所示的畫面。

전원 스위치를 켜세요 . 오프닝 화면이 나타나면 화면을 터치하세요 . 왼쪽 화면이 표시됩니다 .

اضبط مفتاح التشغيل الرئيسي على وضع التشغيل. عندما تظهر الشاشة الافتتاحية، المس الشاشة. سيتم عرض الشاشة على الجانب الأيسر.

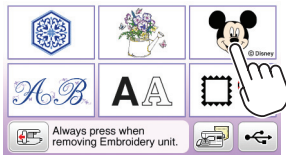
3 Press . The carriage of the embroidery unit will move to the initial setting position.

按 。绣花单元导轨将移动到初始设置位置。

按 。刺繡專用座的繡花臂將移動到原始設定位置。

 를 누르세요 . 자수 유닛의 자수암이 초기 설정 위치로 이동합니다 .

اضغط على العلامة  . ستنتقل حامله وحدة التطريز إلى وضع الإعداد الأولي.



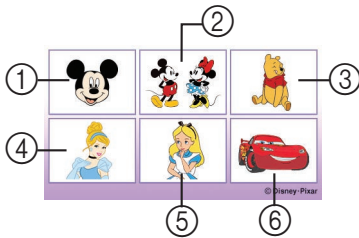
4 Press .

按 .

按 .

 를 누르세요 .

اضغط على العلامة .



5 The Disney category screen will be displayed. Select the type of pattern.

将显示迪士尼类别画面。选择花样类型。

顯示迪士尼類別畫面。選擇花樣類型。

디즈니 카테고리 화면이 표시됩니다 . 패턴 유형을 선택하세요 .

سيتم عرض شاشة فئة ديزني. حدد نوع النمط.

① Modern / 现代 / 現代 / 모던 / حديث

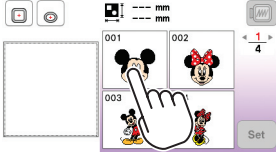
② Vintage / 复古 / 懷舊 / 빈티지 / عتيق

③ Pooh and friends / 小熊维尼与朋友们 / 小熊維尼與朋友們 / 푸와 친구들 / بو والأصدقاء

④ Princesses / 公主 / 公主 / 공주들 / الأميرات

⑤ Film property / 电影素材 / 電影素材 / 영화 속 캐릭터 / خصائص الفيلم

⑥ Disney•Pixar / Disney•Pixar / 迪士尼 • 皮克斯 / 디즈니 • 픽사 / ديزني•بيكسار



6

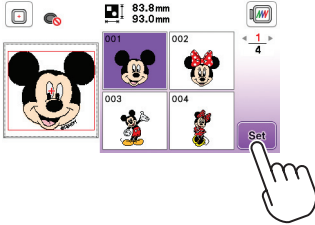
Select the desired pattern.

選擇所需花樣。

選擇所需花樣。

원하는 패턴을 선택하세요 .

حدد النمط المطلوب.



7

The selected pattern will be displayed in the left part of the screen. After making the selection, press **Set**.

选择的花样会显示在画面左侧。

选择后，按 **Set**。

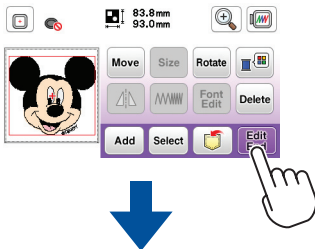
在螢幕左側部分顯示所選花樣。

進行選擇後，按 **Set**。

선택한 패턴이 화면의 왼쪽 부분에 표시됩니다 .

선택한 후 **Set** 를 누르세요 .

سيتم عرض النمط المحدد في الجزء الأيسر من الشاشة.
بعد التحديد، اضغط على العلامة **Set** .



8

The pattern editing screen appears. Refer to the operation manual for the instruction to embroider designs with your machine.

將顯示花樣編輯畫面。

有关使用机器绣制设计的说明，请参见使用说明书。

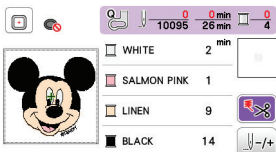
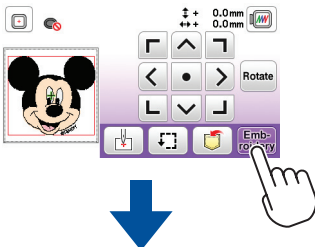
出現花樣編輯畫面。

關於使用機器刺繡設計的指示，請參閱使用說明書。

패턴 편집 화면이 나타납니다 .

기기로 디자인을 자수 놓는 방법에 대한 자세한 내용은 작동 설명서를 참조하세요 .

تظهر شاشة تحرير النمط. ارجع إلى دليل التشغيل للاطلاع على إرشادات تطوير التصميمات باستخدام الماكينة.



Color Change Table

顏色轉換表

جدول تغيير اللون

顏色變更表

색 변경 표

- The figures in shaded areas indicate the estimated time needed for the pattern to be embroidered. They do not include the time required to change threads.
- 阴影区域的数字表示绣制花样所需的预计时间。其中不包含更换绣花线所需的时间。
- 陰影區域的數字表示刺繡花樣所需的預計時間。這不包括更換繡線所需的時間。
- 음영 영역의 숫자는 패턴을 자수 놓는 데 필요한 예상 시간을 나타냅니다. 실 변경에 필요한 시간은 포함되지 않습니다.
- تشير الأرقام المظلمة في المساحات المظلمة إلى الوقت المقدّر المطلوب لتطريز النمط. وهي لا تتضمن الوقت المطلوب لتغيير الخيوط.

Refer to the operation manual for details on how to embroider the pattern.

有关如何绣制花样的详细信息，请参见使用说明书。

關於如何刺繡花樣的詳細資訊，請參閱使用說明書。

패턴을 자수 놓는 방법에 대한 자세한 내용은 작동 설명서를 참조하세요.

ارجع إلى دليل تشغيل الماكينة للحصول على تفاصيل حول كيفية تطريز النمط.

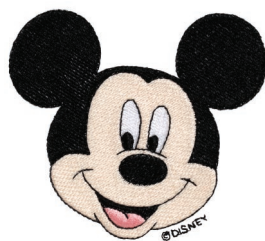
Note: The Disney character patterns built into this unit cannot be resized or flipped.

注释：本机内置的迪士尼角色花样无法调整大小或进行翻转。

註釋：本機內建的迪士尼角色花樣無法改變尺寸或翻轉。

참고 : 이 유닛에 내장된 디즈니 캐릭터 패턴은 크기를 조정하거나 뒤집을 수 없습니다.

ملاحظة: أنماط غرز شخصيات ديزني المدمجة في هذه الوحدة لا يمكن تغيير حجمها أو عكسها.



Order to embroider

绣花顺序

刺繡順序

자수 순서

ترتيب التطريز

No.1

26 min

1 (001)

2 (079)

3 (307)

4 (900)

83.8 mm

93.0 mm

Embroidery size

绣花大小

刺繡尺寸

자수 크기

حجم التطريز

Time required for embroidering

绣花需要的时间

刺繡所需的時間

자수에 필요한 시간

الوقت المطلوب للتطريز

Embroidery thread color number

绣花线色编号

繡線顏色編號

자수 실 색 번호

رقم لون خيط التطريز

Embroidery thread color

绣花线色

繡線顏色

자수 실 색

لون خيط التطريز



No.2

33 min	
1	(001)
2	(079)
3	(307)
4	(800)
5	(900)
↓	93.8 mm
↔	91.1 mm



No.6

31 min	
1	(086)
2	(800)
3	(001)
4	(307)
5	(900)
6	(001)
7	(307)
8	(800)
9	(208)
10	(612)
11	(086)
12	(509)
13	(900)
14	(001)
↓	69.1 mm
↔	91.7 mm



No.11

21 min	
1	(001)
2	(810)
3	(017)
4	(208)
5	(079)
6	(214)
7	(607)
8	(307)
9	(800)
10	(079)
11	(017)
12	(405)
13	(208)
14	(079)
15	(214)
16	(205)
17	(900)
↓	95.8 mm
↔	35.9 mm



No.3

26 min	
1	(208)
2	(001)
3	(307)
4	(339)
5	(800)
6	(079)
7	(900)
8	(001)
↓	95.9 mm
↔	75.5 mm



No.7

15 min	
1	(001)
2	(017)
3	(214)
4	(405)
5	(205)
6	(900)
↓	72.8 mm
↔	49.6 mm



No.4

28 min	
1	(001)
2	(307)
3	(800)
4	(079)
5	(208)
6	(205)
7	(900)
8	(001)
↓	93.5 mm
↔	48.3 mm



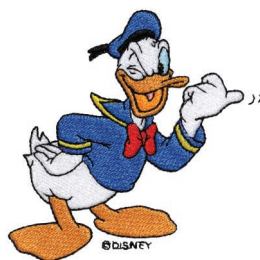
No.8

14 min	
1	(001)
2	(017)
3	(810)
4	(607)
5	(542)
6	(208)
7	(079)
8	(214)
9	(086)
10	(810)
11	(900)
↓	74.7 mm
↔	36.2 mm



No.12

34 min	
1	(208)
2	(323)
3	(348)
4	(001)
5	(307)
6	(800)
7	(085)
8	(019)
9	(086)
10	(707)
11	(534)
12	(005)
13	(208)
14	(086)
15	(307)
16	(613)
17	(001)
18	(707)
19	(800)
↓	94.6 mm
↔	77.8 mm



No.5

25 min	
1	(001)
2	(017)
3	(405)
4	(208)
5	(079)
6	(214)
7	(205)
8	(800)
9	(900)
↓	91.7 mm
↔	90.9 mm



No.9

8 min	
1	(001)
2	(307)
3	(900)
↓	42.8 mm
↔	46.4 mm



No.10

9 min	
1	(001)
2	(307)
3	(800)
4	(900)
↓	45.6 mm
↔	52.5 mm



No.13

34 min	
1	(001)
2	(124)
3	(017)
4	(085)
5	(126)
6	(542)
7	(086)
8	(027)
↓	80.8 mm
↔	93.0 mm



No.1

11 min

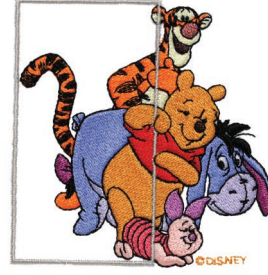
1	(001)
2	(800)
3	(208)
4	(900)
5	(001)
↓	66.8 mm
↔	41.3 mm



No.1

6 min

1	(800)
2	(214)
3	(058)
4	(900)
↓	41.5 mm
↔	40.4 mm



No.4

41 min

1	(010)
2	(209)
3	(620)
4	(058)
5	(333)
6	(001)
7	(804)
8	(070)
9	(620)
10	(214)
11	(800)
12	(058)
13	(612)
14	(124)
15	(086)
16	(900)
17	(005)
↓	95.6 mm
↔	92.9 mm



No.2

16 min

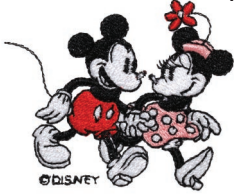
1	(001)
2	(017)
3	(800)
4	(019)
5	(205)
6	(900)
7	(001)
↓	66.8 mm
↔	48.3 mm



No.2

12 min

1	(079)
2	(328)
3	(214)
4	(800)
5	(900)
↓	66.6 mm
↔	45.5 mm



No.3

19 min

1	(001)
2	(800)
3	(079)
4	(900)
5	(001)
↓	57.5 mm
↔	68.8 mm



No.3

25 min

1	(214)
2	(800)
3	(058)
4	(612)
5	(124)
6	(086)
7	(620)
8	(348)
9	(323)
10	(900)
↓	94.9 mm
↔	76.1 mm



No.4

3 min

1	(030)
↓	33.9 mm
↔	22.5 mm



No.5

9 min

1	(001)
2	(800)
3	(406)
↓	41.8 mm
↔	34.1 mm



No.6

26 min

1	(085)
2	(017)
3	(001)
↓	91.6 mm
↔	92.4 mm



Embroidering on water-soluble stabilizer sheets without any fabric.
Refer to page 12 for detailed instructions.



在水溶性衬纸上绣花，不使用其他任何布料。
有关详细说明，请参见第 12 页。



使用水溶性裨料襯紙刺繡，而不使用任何布料。
關於詳細指示，請參閱第 12 頁。



천 없이 수용성 보강 시트에 자수를 놓습니다.
자세한 내용은 12 페이지를 참조하세요.

التطريز على أوراق بمثبت يذوب بالماء بدون أي نسيج.
ارجع إلى الصفحة 12 للحصول على إرشادات مفصلة.





No.1

20 min	
1	(001)
2	(307)
3	(205)
4	(214)
5	(800)
6	(515)
7	(900)
8	(005)
9	(019)
10	(086)
11	(337)
12	(405)
13	(348)
14	(214)
15	(900)
16	(405)
↓ 78.8 mm	
↔ 41.5 mm	



No.4

22 min	
1	(001)
2	(307)
3	(010)
4	(328)
5	(206)
6	(086)
7	(812)
8	(328)
9	(900)
10	(323)
11	(001)
12	(507)
13	(085)
↓ 79.7 mm	
↔ 51.6 mm	



No.7

22 min	
1	(001)
2	(513)
3	(307)
4	(206)
5	(323)
6	(124)
7	(607)
8	(810)
9	(612)
10	(613)
11	(001)
12	(085)
13	(614)
↓ 80.7 mm	
↔ 49.4 mm	



No.2

19 min	
1	(001)
2	(307)
3	(086)
4	(208)
5	(019)
6	(348)
7	(900)
8	(017)
9	(420)
10	(348)
11	(019)
↓ 82.2 mm	
↔ 49.0 mm	



No.5

22 min	
1	(001)
2	(348)
3	(900)
4	(086)
5	(542)
6	(534)
7	(214)
8	(339)
9	(900)
10	(001)
↓ 75.5 mm	
↔ 60.3 mm	



No.8

20 min	
1	(001)
2	(339)
3	(323)
4	(542)
5	(333)
6	(620)
7	(900)
8	(058)
9	(502)
10	(085)
11	(027)
12	(542)
13	(900)
14	(415)
↓ 80.2 mm	
↔ 55.2 mm	



No.3

29 min	
1	(208)
2	(205)
3	(001)
4	(307)
5	(810)
6	(086)
7	(085)
8	(214)
9	(208)
10	(205)
11	(323)
12	(405)
13	(328)
14	(005)
15	(900)
16	(507)
17	(086)
↓ 80.4 mm	
↔ 65.2 mm	



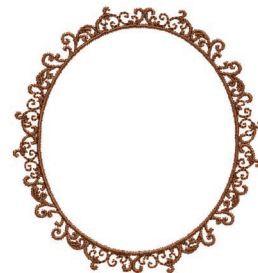
No.6

27 min	
1	(001)
2	(307)
3	(030)
4	(607)
5	(614)
6	(307)
7	(534)
8	(542)
9	(017)
10	(415)
11	(086)
12	(534)
13	(900)
14	(337)
15	(323)
↓ 78.2 mm	
↔ 67.6 mm	



No.9

15 min	
1	(323)
↓ 95.7 mm	
↔ 88.7 mm	





No.1

19 min	
1	(019)
2	(001)
3	(307)
4	(208)
5	(086)
6	(900)
7	(001)
↓	93.6 mm
↔	54.5 mm

No.2



18 min	
1	(001)
2	(019)
3	(001)
4	(513)
5	(307)
6	(206)
7	(509)
8	(085)
9	(017)
10	(513)
11	(817)
12	(017)
↓	90.9 mm
↔	69.5 mm



No.3

2 min	
1	(328)
↓	34.8 mm
↔	24.2 mm



No.4

37 min	
1	(804)
2	(399)
3	(001)
4	(019)
5	(307)
6	(019)
7	(804)
8	(017)
9	(812)
10	(348)
11	(900)
12	(333)
13	(001)
14	(019)
15	(307)
16	(804)
17	(869)
18	(107)
19	(337)
20	(900)
21	(333)
22	(804)
23	(001)
↓	92.0 mm
↔	92.0 mm



No.5

32 min	
1	(804)
2	(019)
3	(017)
4	(001)
5	(019)
6	(812)
7	(307)
8	(804)
9	(001)
10	(348)
11	(900)
12	(333)
↓	95.3 mm
↔	85.5 mm



No.6

22 min	
1	(001)
2	(058)
3	(817)
4	(704)
5	(817)
6	(126)
7	(337)
8	(900)
↓	74.2 mm
↔	79.7 mm

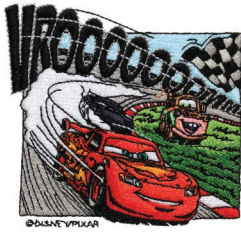


No.7

34 min	
1	(307)
2	(126)
3	(513)
4	(843)
5	(079)
6	(005)
7	(339)
8	(707)
9	(323)
10	(817)
11	(086)
12	(405)
13	(019)
14	(405)
15	(406)
16	(704)
17	(058)
18	(704)
19	(900)
↓	95.7 mm
↔	78.5 mm

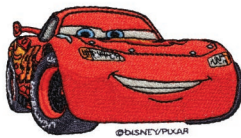


No.1



77 min	
1	(515)
2	(513)
3	(017)
4	(399)
5	(005)
6	(001)
7	(800)
8	(900)
9	(005)
10	(399)
11	(209)
12	(208)
13	(030)
14	(339)
15	(534)
16	(800)
17	(001)
18	(323)
19	(707)
20	(337)
21	(333)
22	(079)
23	(502)
24	(513)
25	(900)
26	(001)
↓ 89.0 mm	
↔ 95.5 mm	

No.2



34 min	
1	(399)
2	(208)
3	(030)
4	(800)
5	(019)
6	(017)
7	(209)
8	(339)
9	(817)
10	(707)
11	(900)
12	(001)
↓ 52.1 mm	
↔ 94.3 mm	

No.3



33 min	
1	(001)
2	(307)
3	(208)
4	(800)
5	(420)
6	(339)
7	(214)
8	(323)
9	(005)
10	(513)
11	(614)
12	(900)
13	(017)
14	(323)
↓ 95.4 mm	
↔ 56.9 mm	

No.4



21 min	
1	(001)
2	(519)
3	(513)
4	(612)
5	(420)
6	(406)
7	(900)
8	(208)
9	(214)
↓ 37.2 mm	
↔ 88.1 mm	

No.5



32 min	
1	(001)
2	(900)
3	(405)
4	(817)
5	(019)
6	(843)
7	(513)
8	(534)
9	(612)
10	(900)
11	(005)
12	(086)
13	(399)
14	(005)
↓ 77.2 mm	
↔ 59.5 mm	

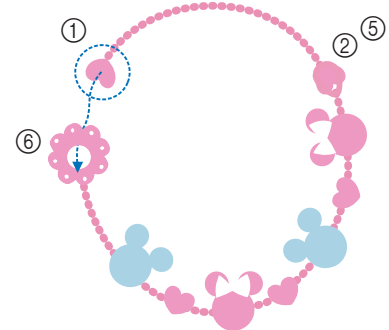
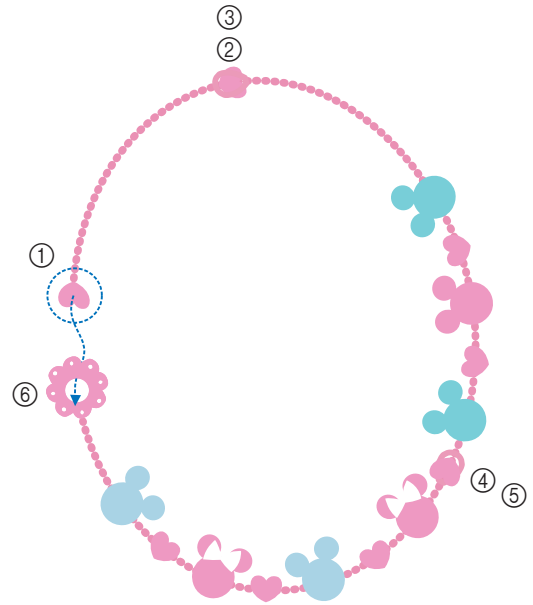
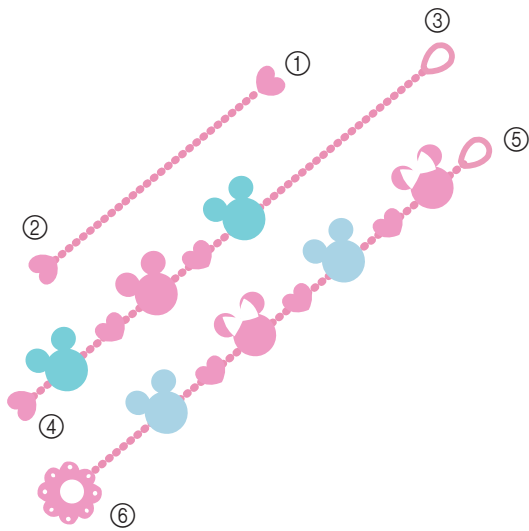
No.6



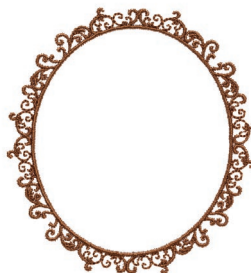
25 min	
1	(534)
2	(509)
3	(001)
4	(209)
5	(339)
6	(900)
7	(001)
8	(405)
9	(406)
10	(086)
11	(900)
12	(206)
13	(007)
14	(019)
15	(214)
16	(323)
↓ 79.5 mm	
↔ 82.1 mm	



No. 6



+



=



No. 1 - No. 8

No. 9



You can make a 3D motif for a pattern with the  mark by embroidering on a water-soluble embroidery sheet and dissolve it using water.

Note:

- Use the same color of the thread in the bobbin and on top for the designs.
- We recommend using optional water-soluble stabilizer sheets.
- Use three layers of water-soluble stabilizer sheets.
- Place the pattern at the center of the embroidery frame, and embroidery it.
- Remember to check that you have enough upper thread and lower thread for the design. If the thread breaks during embroidery, back up at least 10 stitches before starting again.
- When dissolving the water-soluble stabilizer sheets, cut off the unnecessary portions and wash the embroidered piece in warm water until it no longer feels slippery. After the final rinse, dry the motif until slightly damp, shape by hand and place it between two pieces of cloth, then press with an iron to help maintain the shape.

透過在水溶性繡花板上刺繡並用水溶解，製作具有  標記的 3D 鏤空圖案花樣。

註釋：

- 底線和設計上面使用相同的繡線顏色。
- 建議使用選購的水溶性襯料襯紙。
- 請使用三層水溶性襯料襯紙。
- 將花樣放在刺繡框中央，進行刺繡。
- 務必確認您有足夠的上線和底線以供設計刺繡。
- 如果在刺繡時斷線，重新開始前請先倒退 10 針。
- 溶解水溶性襯料襯紙時，修剪不需要的部分，然後以溫水沖洗刺繡件，直到不再感覺滑溜。
- 最後一次沖洗後，將鏤空圖案晾乾到微濕，用手塑形，將其放在兩塊布之間，然後用熨斗按壓，幫助保持形狀。

通过在水溶性衬纸上绣花并用水溶解，您可以制作带有  标记的 3D 镂空图案。

注意：

- 底线和设计花样请使用同一种线色。
- 我们建议使用选购的水溶性衬纸。
- 使用三层水溶性衬纸。
- 将花样放在绣花框中心，然后绣花。
- 请记得检查绣制此设计是否有足够的面线和底线。
- 如果在绣制时发生断线，再次开始前请倒退至少 10 针。
- 当溶解水溶性衬纸时，剪掉不必要的部分并且在温水中清洗绣花布直到感觉不滑即可。
- 冲洗之后，将图案晾干至略微有些潮湿，用手塑形并将其放置在两片布中间，然后用熨斗按压帮助保持形状。

수용성 자수 시트에 자수를 놓아서  표시가 있는 패턴의 3D 모티프를 만들고 물을 이용하여 녹일 수 있습니다.

참고：

- 같은 색의 실을 디자인의 밑실과 윗실로 사용하세요.
- 옵션 항목인 수용성 보강 시트의 사용을 권장합니다.
- 세 겹의 수용성 보강 시트를 사용하세요.
- 자수 프레임의 중앙에 패턴을 놓고 자수를 놓으세요.
- 디자인의 윗실과 밑실이 충분한지 반드시 확인하세요.
- 자수 중에 실이 끊어지면 다시 시작하기 전에 최소 10 땀을 보강하세요.
- 수용성 보강 시트를 녹일 때에는 불필요한 부분을 자르고 자수 조각을 미끌거리지 않을 때까지 따뜻한 물에 씻으세요.
- 마지막으로 행군 다음에 모티프를 약간 축축할 때까지 말려 손으로 모양을 잡고 두 장의 천 조각 사이에 놓은 다음 다리미로 눌러서 모양을 유지하도록 하세요.

يمكنك صنع موضوع 3D لنمط باستخدام العلامة  عن طريق التطريز على ورقة تطريز مثبتة يذوب بالماء وقم بإذابتها باستخدام الماء.

ملاحظة:

- استخدم نفس لون الخيط الموجود في المكوك وبالجزء العلوي للتصميمات.
- ونحن نوصي باستخدام أوراق المثبت الذي يذوب بالماء الاختيارية.
- استخدم ثلاث طبقات من أوراق المثبت الذي يذوب بالماء.
- ضع النمط في منتصف إطار التطريز، وقم بتطريزه.
- تذكر أن تتحقق من وجود ما يكفي من الخيط العلوي والخيط السفلي للتصميم.
- وفي حالة قطع الخيط أثناء التطريز، قم بالدعم بمقدار 10 غرز على الأقل قبل البدء مجدداً.
- عند إذابة أوراق المثبت الذي يذوب بالماء، اقطع الأجزاء غير الضرورية واغسل الجزء الذي تم تطريزه بالماء الدافئ حتى يزول الشعور بالزلق. بعد الشطفة الأخيرة، جفف الموضوع حتى يكون رطباً قليلاً، وقم بتشكيله باليد وضعه بين قطعتين من القماش، ثم اضغط عليه بالمكواة للحفاظ على الشكل.

English
Chinese-simp
Chinese-trad
Korean
Arabic
888-M00/M02/M30
Printed in Vietnam



XG9438-001